

MITSUBISHI ELECTRIC

CITY MULTI Control System
and Mr. SLIM Air Conditioners

Program Timer

Installation Manual



PAC-YT32PTA

This instruction manual describes how to install the Program Timer for Mitsubishi Building Air Conditioning Systems. Please read this manual thoroughly and install the remote controller accordingly. For information on how to wire and install the air conditioning units, refer to the installation manual for them.

1 Safety Precautions

- Read these Safety Precautions and perform installation work accordingly.
- The following two symbols are used to dangers that may be caused by incorrect use and their degree:

 WARNING	This symbol denotes what could lead to serious injury or death if you misuse the PAC-YT32PTA
 CAUTION	This symbol denotes what could lead to a personal injury or damage to your property if you misuse the PAC-YT32PTA

- After reading this installation manual, give it and the indoor unit installation manual to the end user.
- The end user should keep this manual and the indoor unit installation manual in a place where he or she can see it at anytime. When someone moves or repairs the PAC-YT32PTA, make sure that this manual is forwarded to the end user.

WARNING

- **Ask your dealer or technical representative to install the unit.**
Any deficiency caused by your own installation may result in an electric shock or fire.
- **Install in a place that is strong enough to withstand the weight of the PAC-YT32PTA.**
Any lack of strength may cause the PAC-YT32PTA to fall down, resulting in personal injury.
- **Firmly connect the wiring using the specified cables. Carefully check that the cables do not exert any force on the terminals.**
Improper wiring connections may produce heat and possibly a fire.
- **Never modify or repair the PAC-YT32PTA by yourself.**
Any deficiency caused by your modification or repair may result in an electric shock or fire.
Consult with your dealer about repairs.
- **Ensure that installation work is done correctly following this installation manual.**
Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
- **All electrical work must be performed by a licensed technician, according to local regulations and the instructions given in this manual.**
Any lack of electric circuit or any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
- **Do not move and re-install the PAC-YT32PTA yourself.**
Any deficiency caused by installation may result in an electric shock or fire.
Ask your distributor or special vendor for moving and installation.

CAUTION

- **Do not install in any place exposed to flammable gas leakage.**
Flammable gases accumulated around the body of PAC-YT32PTA may cause an explosion.
- **Do not use in any special environment.**
Using in any place exposed to oil (including machine oil), steam and sulfuric gas may deteriorate the performance significantly or give damage to the component parts.
- **Wire so that it does not receive any tension.**
Tension may cause wire breakage, heating or fire.
- **Completely seal the wire lead-in port with putty etc.**
Any dew, moisture, insects entering the unit may cause an electric shock or a malfunction.
- **When installing the remote controller in a hospital or communication facility, take ample countermeasures against noise.**
Inverters, emergency power supply generators, high-frequency medical equipment, and wireless communication equipment can cause the remote controller to malfunction or to fail. Radiation from the remote controller may effect communication equipment and prevent medial operations on the human body or interfere with image transmission and cause noise.
- **Never contact the power supply with the control wiring terminals.**
Doing so will certainly cause the controller to catch fire.
- **Do not install in any place at a temperature of more than 40°C (104°F) or less than 0°C (32°F) or exposed to direct sunlight.**
The PAC-YT32PTA may be deformed or may malfunction.
- **Do not touch any control button with your wet hands.**
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- **Do not wash with water.**
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- **Do not press any control button using a sharp object.**
Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- **Do not touch any PCB (Printed Circuit Board) with your hands or with tools. Do not allow dust to collect on the PCB.**
Doing so may cause fire or an electric shock.
- **Do not install in any place where acidic or alkaline solution or special spray are often used.**
Doing so may cause an electric shock or malfunction.
- **Do not install in any steamy place such a bathroom or kitchen.**
Avoid any place where moisture is condensed into dew. Doing so may cause an electric shock or a malfunction.
- **Use standard wires in compliance with the current capacity.**
A failure to this may result in an electric leakage, heating or fire.

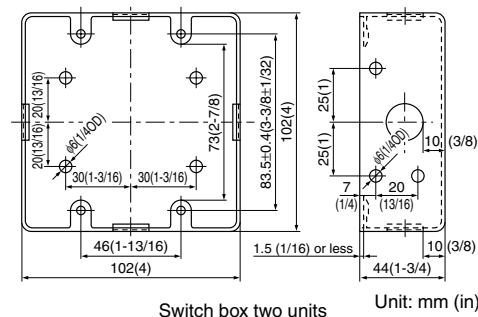
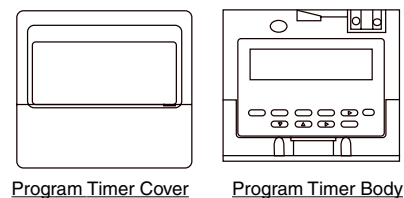
2 Confirming the Supplied Parts

Confirm that the box includes the following parts, in addition to this installation manual:

1. Program Timer (cover, body) 1
2. 5-wire cable 180 mm (9/16 ft) connector 2
3. 5-wire cable 500 mm (1-9/16 ft) connector 2
4. Cross recessed pan head screw (M4 × 30) 2
5. Wood screw 4.1 × 16 2
6. Operation Manual 1

Switch box

When using a switch box, use the switch box shown in the figure at the right.

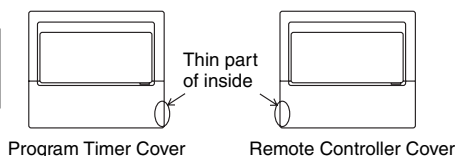
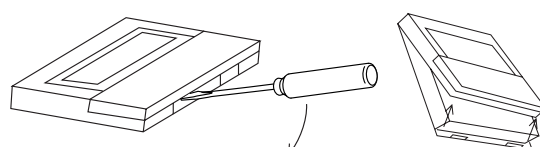
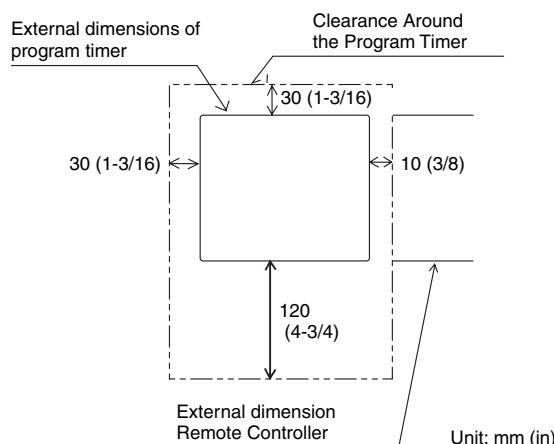
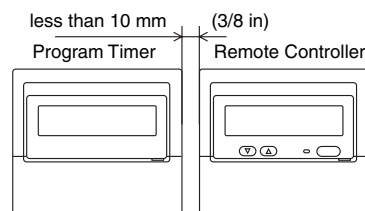


3 Installation Method

(1) Installation Position

- Carry out wiring using the 5-wire cable provided.
- The wiring route and the wire length are limited, so decide an installation position with care regarding the following points.
- See (4) Wiring Method concerning connection or wires.

- ① If a switch box is used,
 - Locate the program timer either on the right or left. Either side is OK. However, the length of the 5-wire cable is limited, so keep the distance between the program timer and the remote controller at 10 mm (3/8 in) or less.
- ② If you are mounting it directly on the wall
 - Install the program timer on the left side of the remote controller. Keep the distance between the program timer and the remote controller at 10 mm (3/8 in) or less.
- ③ Surrounding Interference
 - Whether mounting the program timer on the wall or on the switch box, leave a clearance of at least 30 mm (1-3/16 in) around the program timer. (except the side next to the remote controller)
- ④ Locally Procured Parts (When using a switch box)
 - 2-gang switch box
 - Thin-walled steel conduit
 - Lock nuts, bushings



(2) Remove the program timer's cover.

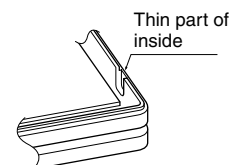
- Insert a minus screwdriver into one of the open slots and move the screwdriver in the arrow direction.



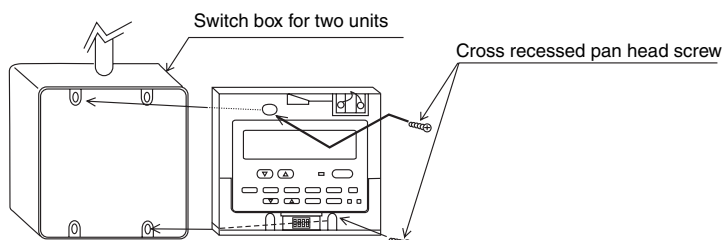
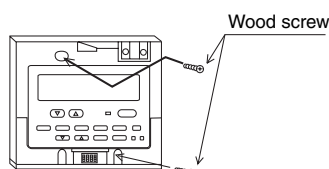
Do not turn the screwdriver in the slot. Doing so may damage the slot.

(3) Wiring Lead-in Hole

- Thin part of inside, shown in the figure below, have been provided in the back of the cover.
- Remove the thin part of inside from the right side off the program timer and from the left side of the remote controller.



(4) Mount the program timer on the wall or on the switch box.



When installing directly on the wall

When using the switch box

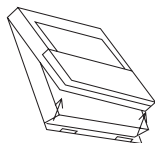
CAUTION If the screws are overtightened, it could cause the body to deform or crack.

NOTE:

- Choose a flat plane for installation.
- Fasten the switch box at more than two places when installing directly on the wall.
- When reinstalling on the wall, fasten securely using anchors.

(5) Fit the cover in place.

- Connect the wires in accordance with **4 Wiring Method**.



CAUTION

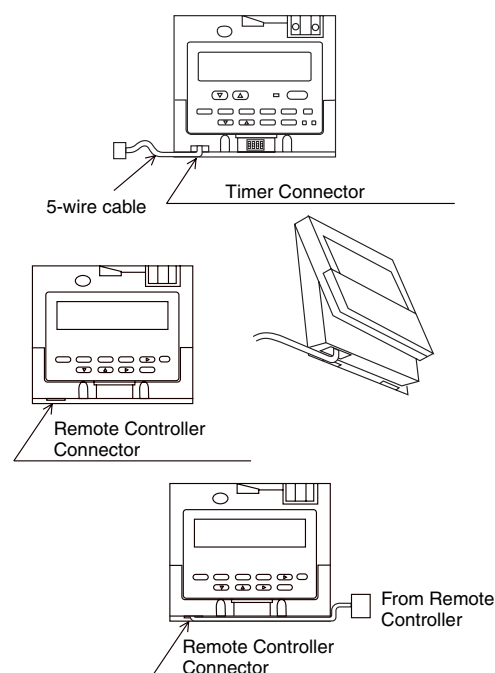
- When the cover is fitted, it will make a clicking sound. Make sure it is fitted securely.
- Peel off the protective sheet from the controls when using the program timer.

NOTE: A protection sheet is stuck to the operation section. Peel off this protection sheet before use.

4 Wiring Method

(1) Wiring with the Remote Controller

- Carry out wiring from the remote controller.
- Insert the 5-wire cable of the remote controller to the timer connector. (The part shown by the arrow in the figure at right.)
- The following 2 types of 5-wire cable are packaged, so use the cable which matches with your remote controller.
 - ① Connector small – small type
 - ② Connector large – small type
- After connecting, the cable passes the knockout hole. (See the figure at right.)
- Close the cover.

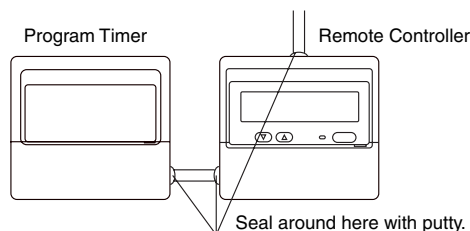


(2) Wiring the Program Timer

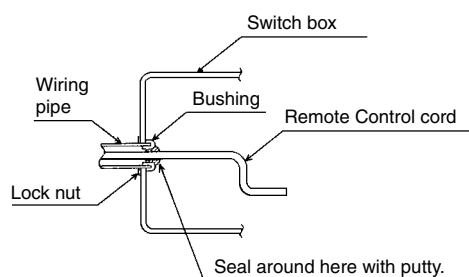
- Insert the 5-wire cable's connector in the remote controller connector on the bottom of the program timer. (The part shown by the arrow in the figure at right.)
- The 5-wire cable connects to the remote controller connector on the program timer. (See the figure at right.)
- Pass the wire along the bottom of the program timer as shown in the figure at right, running it through the knockout hole in the cover.
- Close the cover.

(3) Seal the wire lead-in holes with putty to prevent condensation, water drops, worms, etc. from getting inside.

- If the program timer is mounted directly on the wall, seal the knockout holes in the top case with putty.
- If the remote controller is mounted on the switch box and the program timer is wired from it, seal the joints between the remote controller, wire conduit and program timer with putty.



When installing directly on the wall



If the remote control wire is run from the switch box for installation

MITSUBISHI ELECTRIC



Système de contrôle CITY MULTI et commande à distance MA
pour climatiseurs ultra minces Mr. SLIM.

Minuterie

PAC-YT32PTA

Manuel d'installation

Ce manuel d'instructions contient les instructions relatives à l'installation de la minuterie des systèmes de climatiseur pour bâtiments Mitsubishi. Veuillez lire ce manuel attentivement et installer la commande à distance selon les instructions suivantes. Pour toute information supplémentaire à propos de l'installation des climatiseurs ainsi qu'au sujet de leur raccordement au secteur, reportez-vous à leur manuel d'installation.

1 Consignes de sécurité

- Lisez ces consignes de sécurité et respectez-les lors de l'installation.
- Les deux symboles suivants indiquent les dangers d'une utilisation incorrecte ainsi que leur degré de gravité.

AVERTISSEMENT	Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la commande à distance PAC-YT32PTA pourrait entraîner des blessures graves ou la mort de l'utilisateur.
PRECAUTION	Ce symbole vous indique qu'une utilisation incorrecte de la commande à distance PAC-YT32PTA pourrait entraîner des blessures corporelles ou des dommages matériels.

- Après avoir lu ce manuel d'installation, veuillez le remettre à l'utilisateur avec le manuel d'installation de l'appareil intérieur.
- L'utilisateur doit conserver ce manuel et le manuel d'installation de l'appareil intérieur à portée de main. Après tout déplacement ou réparation de la commande à distance PAC-YT32PTA, assurez-vous que l'utilisateur est bien en possession de ce manuel.

AVERTISSEMENT

- **Faire installer la PAC-YT32PTA par un concessionnaire agréé ou par un technicien qualifié.**
Tout défaut dû à une installation effectuée par l'utilisateur pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie.
- **Installer la PAC-YT32PTA sur un support assez robuste pour en supporter le poids.**
Si le support n'est pas assez solide, la PAC-YT32PTA pourrait tomber et risquer ainsi de blesser l'utilisateur.
- **Connecter fermement les fils électriques avec les câbles spécifiés. Vérifier soigneusement que les câbles n'exercent aucune force sur les bornes.**
Des connexions incorrectes pourraient provoquer un échauffement et éventuellement un incendie.
- **Ne jamais modifier ou réparer la PAC-YT32PTA soi-même.**
Toute modification ou réparation défectueuse pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.
Pour toute réparation, s'adresser à un concessionnaire agréé.
- **S'assurer que l'installation est effectuée conformément aux instructions du manuel d'installation.**
Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.
- **Toute installation électrique doit être effectuée par un électricien approuvé, selon les réglementations locales et les instructions de ce manuel.**
Toute mauvaise connexion électrique ou tout défaut d'installation pourraient résulter en un choc électrique ou un incendie.
- **Ne pas déplacer ou réinstaller la PAC-YT32PTA soi-même.**
Tout défaut d'installation pourrait résulter en un choc électrique ou un incendie.
Pour tout déplacement et installation, s'adresser à un concessionnaire agréé ou à un technicien compétent.

PRECAUTION

- **Ne pas installer la PAC-YT32PTA dans un endroit exposé à des fuites de gaz inflammables.**
Les gaz inflammables accumulés autour de l'appareil pourraient provoquer une explosion.
- **Ne pas utiliser la PAC-YT32PTA dans un environnement inapproprié.**
Utiliser l'appareil dans un endroit exposé à l'huile (y compris l'huile pour machines), la vapeur ou les gaz sulfuriques pourrait en affecter considérablement les performances et en endommager les organes internes.
- **Veiller lors de l'installation à ce que les fils électriques ne soient pas tendus.**
Les fils pourraient se casser, s'échauffer ou prendre feu.
- **Veiller à sceller soigneusement l'orifice d'entrée des fils à l'aide de mastic, etc.**
La rosée, l'humidité, les cafards ou autres insectes pénétrant dans l'appareil pourraient entraîner un choc électrique ou un mauvais fonctionnement.
- **Lors de l'installation de la commande à distance dans un hôpital ou dans une station de communication, veillez à ce qu'elle soit bien protégée contre le bruit.**
Les équipements onduleurs, générateurs privés, équipements médicaux à haute fréquence ou équipements de communication radio-phonique peuvent empêcher la commande à distance de fonctionner ou de fonctionner correctement. De plus, il se peut que les radiations de la commande à distance aient un effet nuisible sur l'équipement de communication ou empêchent le bon déroulement de traitements médicaux, interfèrent dans la transmission d'images ou encore créent des interférences.
- **Ne pas installer la PAC-YT32PTA dans un endroit où la température dépasse 40 °C (104 °F) ou descend en dessous de 0 °C (32 °F), ou dans un endroit directement exposé aux rayons du soleil.**
Le PAC-YT32PTA pourrait se déformer ou mal fonctionner.
- **Ne pas toucher de touche de commande avec des mains mouillées.**
Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.
- **Ne pas laver à l'eau.**
Cela pourrait être la cause d'un choc électrique ou d'un mauvais fonctionnement.
- **Ne pas appuyer sur les touches de commande avec un objet pointu.**
Ceci pour éviter tout choc électrique ou tout mauvais fonctionnement.
- **Ne pas toucher les plaques de circuit imprimé (PCB) des mains ou à l'aide d'outils. Ne pas laisser la poussière s'accumuler sur ces plaques.**
Ceci pour éviter tout risque d'incendie ou de choc électrique.
- **Ne pas installer la PAC-YT32PTA dans un endroit où des solutions acides ou alcalines ou des sprays spéciaux sont souvent utilisés.**
Ceci pour éviter tout choc électrique ou mauvais fonctionnement.
- **Ne pas installer la PAC-YT32PTA dans un endroit où il pourrait y avoir de la vapeur, par exemple une salle de bains ou une cuisine.**
Eviter les endroits où l'humidité se condense en rosée afin d'éviter tout risque de choc électrique ou de mauvais fonctionnement.

⚠ PRECAUTION

■ **Ne jamais mettre les fils d'alimentation électrique en contact avec les bornes de branchement électrique de la commande.**
En effet, la commande prendrait alors très certainement feu.

■ **Utiliser des fils standard conformes à la capacité du courant.**
Utiliser des fils non-conformes pourrait entraîner une fuite de courant, une surchauffe ou un incendie.

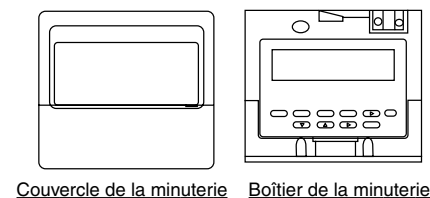
2 Vérification des éléments fournis

Vérifiez si la boîte contient les éléments suivants, en plus du manuel d'installation :

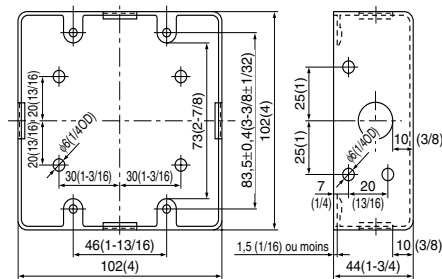
1. Minuterie (couvercle, boîtier) 1
2. Câble à 5 fils 180 mm (9/16 ft), connecteur 2
3. Câble à 5 fils 500 mm (1-9/16 ft), connecteur 2
4. Vis à tête cylindrique bombée à empreinte cruciforme (M4 × 30) 2
5. Vis à bois 4,1 × 16 2
6. Manuel d'utilisation 1

Boîte de distribution

Lorsque vous utilisez une boîte de distribution, utilisez la boîte de distribution illustrée à droite.



Couvercle de la minuterie Boîtier de la minuterie



Boîte de distribution

Unité: mm (in)

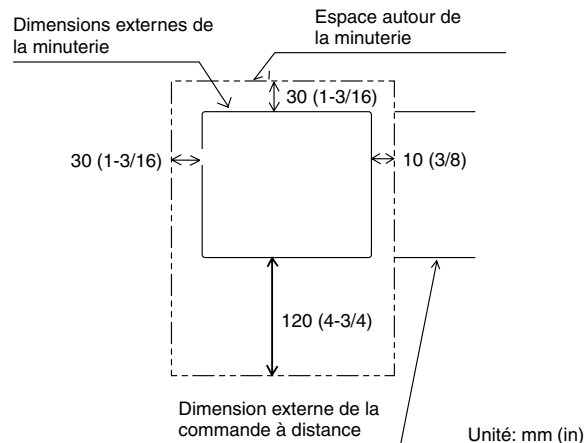
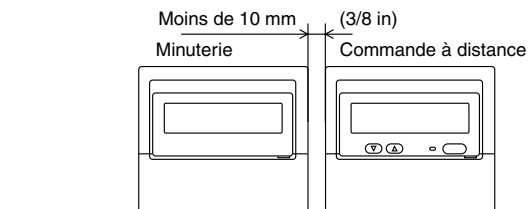
3 Méthode d'installation

(1) Emplacement de l'installation

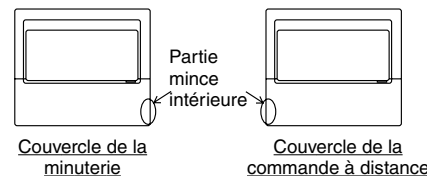
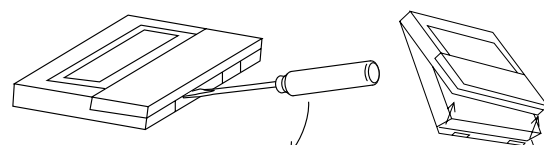
- Effectuez le câblage à l'aide du câble à 5 fils fourni.
- L'acheminement du câblage et la longueur des fils sont limités, choisissez donc avec soin l'endroit où vous souhaitez installer l'appareil en tenant compte des facteurs suivants.
- Reportez-vous à **4 Méthode de câblage** pour le branchement ou les fils.
 - ① Lors de l'utilisation d'une boîte de distribution
 - Installez la minuterie à droite ou à gauche. Cela n'a pas d'importance. Toutefois la longueur du câble à 5 fils est limitée, par conséquent la distance entre la minuterie et la commande à distance ne doit pas être supérieure à 10mm (3/8 in).
 - ② Lors d'une installation directe sur le mur
 - Installez la minuterie à la gauche de la commande à distance. La distance entre la minuterie et la commande à distance ne doit pas dépasser 10mm (3/8 in).
 - ③ Interférences environnantes
 - Que vous installiez la minuterie sur le mur ou sur la boîte de distribution, gardez un espace de 30mm (1-3/16 in) autour de la minuterie. (sauf du côté de la commande à distance)
 - ④ Éléments fournis localement (lors de l'utilisation d'une boîte de distribution)
 - Boîte de distribution double
 - Conduit en acier à parois minces
 - Contre-écrous, manchons

(2) Retirez le couvercle de la minuterie.

- Insérez un tournevis à lame plate dans une des fentes ouvertes et déplacez-le dans le sens de la flèche.



Unité: mm (in)



Couvercle de la minuterie

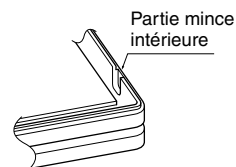
Couvercle de la commande à distance

⚠ AVERTISSEMENT

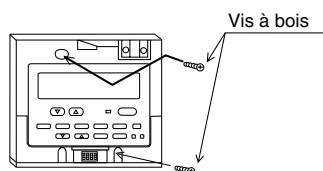
Ne faites pas tourner le tournevis dans la fente. Autrement vous pourriez endommager la fente.

(3) Orifice d'introduction du câblage

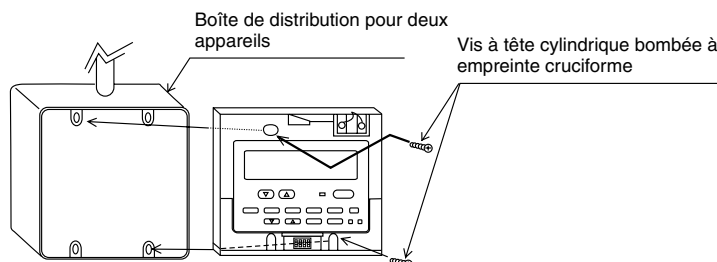
- La partie mince intérieure, indiquée sur la figure ci-dessous, se trouve à l'arrière du couvercle.
- Retirez la partie mince intérieure du côté droit de la minuterie et du côté gauche de la commande à distance.



(4) Fixez la minuterie sur le mur ou la boîte de distribution.



Lors de l'installation sur le mur



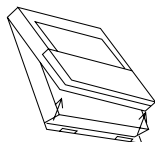
Lors de l'utilisation de la boîte de distribution

⚠ AVERTISSEMENT Si les vis sont trop serrées, le boîtier pourrait se déformer ou se briser.

NOTA: - Choisissez une surface plane pour l'installation.
- Fixez la boîte de distribution à plus de deux endroits lorsque vous l'installez directement sur le mur.
- Lors d'une nouvelle installation sur le mur, fixez-la de manière sûre à l'aide de boulons d'ancrage.

(5) Remplacez le couvercle.

- Branchez les fils conformément à **4 Méthode de câblage**.



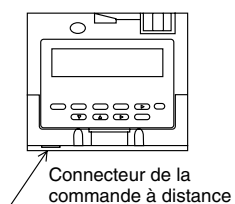
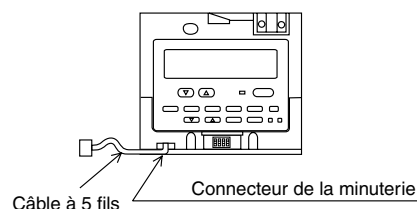
⚠ AVERTISSEMENT - Lorsque le couvercle est mis en place, vous entendrez un clic. Assurez-vous qu'il est correctement en place.
- Décollez la feuille de protection des commandes lorsque vous utilisez la minuterie.

NOTA: Une feuille de protection est collée sur les touches. Veuillez la retirer avant d'utiliser l'appareil.

4 Méthode de câblage

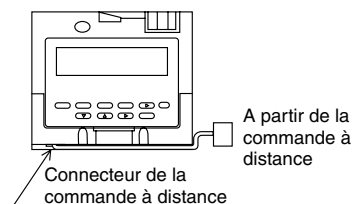
(1) Raccordement du câble à la commande à distance

- Effectuez le câblage à partir de la commande à distance.
- Insérez le câble à 5 fils de la commande à distance dans le connecteur de la minuterie (la partie indiquée par la flèche sur la figure à droite.)
- Les 2 types suivants de câble à 5 fils sont inclus dans la boîte, veuillez donc utiliser le câble correspondant à la commande à distance.
 - ① Petit connecteur – type petit
 - ② Grand connecteur – type petit
- Après la connexion, le câble passe par l'orifice d'introduction (Voir la figure à droite).
- Fermez le couvercle.



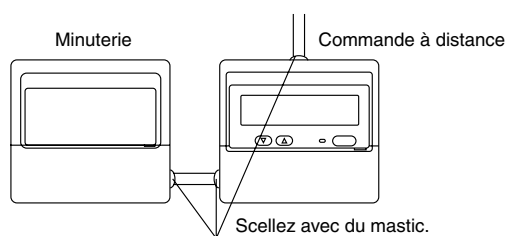
(2) Câblage de la minuterie

- Insérez le connecteur du câble à 5 fils dans le connecteur de la commande à distance, en bas de la minuterie (la partie indiquée par la flèche sur la figure de droite).
- Le câble à 5 fils se branche au connecteur de la commande à distance sur la minuterie (Voir la figure de droite).
- Faites passer le fil en dessous de la minuterie comme l'indique la figure de droite, puis dans l'orifice du couvercle.
- Fermez le couvercle.

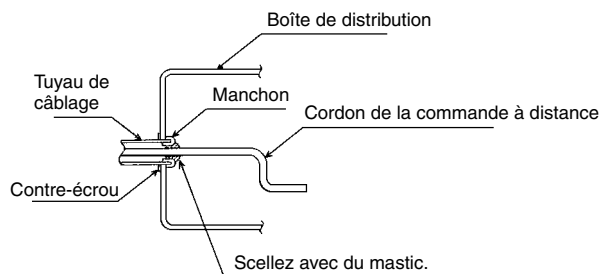


(3) Scellez les orifices d'introduction des fils avec du mastic pour éviter l'infiltration de condensation, gouttelettes, vers, etc.

- Si la minuterie est installée directement sur le mur, scellez avec du mastic les orifices d'introduction situés dans le haut du boîtier.
- Si la commande à distance est installée sur la boîte de distribution et que la minuterie est branchée dessus, scellez les connexions entre la commande à distance, le conduit du fil et la minuterie avec du mastic.



Lors de l'installation sur le mur



Si le câble de la commande à distance est branché à la boîte de distribution pour l'installation